

《人教版初三英语上册第十单元课文（带翻译）》

Unit 10 You're supposed to shake hands

Section A 1b

Listen and check your answers in 1a.

Yoshi: What are people supposed to do when they meet in your country, Rodrigo?

Rodrigo: Do you mean when people meet for the first time?

Yoshi: Yeah.

Rodrigo: In Mexico, we shake hands.

Yoshi: What about in Brazil, Celia?

Celia: Well, in Brazil, people sometimes kiss. How about in Japan, Yoshi? What are people expected to do when they meet for the first time?

Yoshi: We bow.

Kim: And in Korea we also bow.

Mike: Well, I guess in most Western countries we shake hands.

Section A 2a

Maria is an exchange student. Last night she had dinner at an American friend's house. Listen and check (√) the mistakes Maria made.

Daisy: Hi, Maria. How was Paul's party?

Maria: Oh, Daisy, it was terrible.

Daisy: It was?

Maria: Uh-huh.

Daisy: What happened?

Maria: Well, I was supposed to arrive at 7:00, but I arrived at 8:00.

Daisy: Oh, so you were late.

Maria: Yeah, but in my country, it ' s different. When you ' re invited for 7:00, you ' re expected to come later! It ' s considered strange to turn up on time.

Daisy: I see.

Maria: Then when I met Paul ' s mom, I kissed her.

Daisy: Oh...you were supposed to shake hands instead.

Maria: That ' s right. And I wore a fancy dress.

Daisy: What ' s wrong with that?

Maria: Well, it turned out that it was an outdoor party, Daisy. Everyone else was in a T-shirt and jeans.

Daisy: I guess next time you should ask what you ' re supposed to wear.

Section A 2b

Listen again. Fill in the blanks.

Daisy: Hi, Maria. How was Paul ' s party?

Maria: Oh, Daisy, it was terrible.

Daisy: It was?

Maria: Uh-huh.

Daisy: What happened?

Maria: Well, I was supposed to arrive at 7:00, but I arrived at 8:00.

Daisy: Oh, so you were late.

Maria: Yeah, but in my country, it ' s different. When you ' re invited for 7:00, you ' re expected to come later! It ' s considered strange to turn up on time.

Daisy: I see.

Maria: Then when I met Paul ' s mom, I kissed her.

Daisy: Oh...you were supposed to shake hands instead.

Maria: That ' s right. And I wore a fancy dress.

Daisy: What ' s wrong with that?

Maria: Well, it turned out that it was an outdoor party, Daisy. Everyone else was in a T-shirt and jeans.

Daisy: I guess next time you should ask what you ' re supposed to wear.

Section A 2d

Role play the conversation.

How was the welcome party for foreign students last night?

Great! I made some new friends. But a funny thing happened.

What?

I met a Japanese boy called Sato, and as soon as I held out my hand, he bowed.

That's how people in Japan are expected to greet each other. It's impolite if you don't bow.

I didn't know that. So I just stood there with my hand out. Finally, I returned the bow.

I remember when I first met Marie last year, I did the same thing. I held out my hand and to my surprise, she kissed me on both sides of my face!

I wouldn't mind that!

Very funny. Later I found out French people are supposed to kiss when they see each other.

Section A 3a

Read the following opinions of a Colombian and a Swiss student. In which country is it

OK to be 15 minutes late for dinner?

Teresa Lopez Call. Colombia

Where I ' m from , we ' re pretty relaxed about time. We don ' t like to rush around, so we don ' t mind if people are a little late sometimes.

If you tell a friend you ' re going to their house for dinner, it ' s OK if you arrive a bit late. We like to enjoy our time slowly. We value the time we spend with our family and friends in our everyday lives.

We often just drop by our friends homes if we have time. We don ' t usually have to make plans to meet our friends. When we see each other, it ' s polite for boys to shake hands and for girls to kiss each other on the side of the face.

We often just walk around the town center, seeing as many of our friends as we can!

Marc leblanc lausanne. Switzerland

In Switzerland, it ' s very important to be on time. We ' re the capital of clocks and watches, after all! If someone invites you to meet him or her at noon, then you ' re expected to be there at noon .

If you ' re even 15 minutes late, your friend may get mad. So I make an effort to be on time when I meet my friends. I always leave the house early to avoid heavy traffic because I think it ' s impolite to keep others waiting.

Also, we never visit a friend ' s house without calling first. We almost always make plans to see friends. We usually plan to do something interesting, or go somewhere together.

Section B 1b

Steve is going to China to study. His friend Yang Ming is telling him about the table manners in China. Listen and number the pictures in the order you hear them.

Yang Ming: You must be excited about leaving for China tomorrow, Steve!

Steve: Yeah, but I ' m a little nervous, too.

Yang Ming: Why?

Steve: Well, for one thing, I don ' t know how to use chopsticks very well...and I don ' t know how to behave at the dinner table.

Yang Ming: Oh, I see. Well, one important thing is that you ' re not supposed to start eating first if there are older people at the table.

Steve: That ' s interesting. In the United States, it doesn ' t matter.

Yang Ming: Yeah, I know. It ' s also impolite to stick your chopsticks into your food. You shouldn ' t point at anyone with your chopsticks, either.

Steve: Oh, OK.

Yang Ming: Oh, and there ' s one more thing you need to know. You ' re not supposed to talk when you ' re eating dinner. Only parents are expected to talk at the dinner table. Children are not allowed to speak.

Steve: Wow! That ' s...that ' s unusual!

Yang Ming: Haha, I ' m just kidding!

Section B 1c

Listen again. Match these sentence parts.

Yang Ming: You must be excited about leaving for China tomorrow, Steve!

Steve: Yeah, but I ' m a little nervous, too.

Yang Ming: Why?

Steve: Well, for one thing, I don ' t know how to use chopsticks very well...and I don ' t know how to behave at the dinner table.

Yang Ming: Oh, I see. Well, one important thing is that you ' re not supposed to start eating first if there are older people at the table.

Steve: That ' s interesting. In the United States, it doesn ' t matter.

Yang Ming: Yeah, I know. It ' s also impolite to stick your chopsticks into your food. You shouldn ' t point at anyone with your chopsticks, either.

Steve: Oh, OK.

Yang Ming: Oh, and there ' s one more thing you need to know. You ' re not supposed to talk when you ' re eating dinner. Only parents are expected to talk at the dinner table.

Children are not allowed to speak.

Steve: Wow! That ' s...that ' s unusual!

Yang Ming: Haha, I ' m just kidding!

Section B 2b

Read the letter and answer the questions.

Dear Laura,

Thanks for your message. Yes, I ' m having a great time on my

student exchange program in France. I was a bit nervous before I arrived here, but there was no reason to be. My host family is really nice. They go out of their way to make me feel at home. The grandmother knows that I miss Chinese food a lot. So she actually learned how to make Chinese food! She also has a teenage granddaughter about my age who is really kind. She always talks to me in French to help me practice. You wouldn ' t believe how quickly my French **has** improved because of that.

I ' m very comfortable **speaking** French now. Although I still make lots of mistakes, it doesn ' t worry me as it used to.

My biggest challenge is **learning how** to behave at the dinner table. As you can imagine, things are very different from the way they are at home. For example, you ' re not supposed to put your bread on your plate. You ' re supposed to put it on the table! I thought that was pretty strange at first, but now I ' m used to it.

Another example is that you ' re not supposed to eat anything with your hands except bread, not even fruit. You have to cut it up and eat it with a fork. Another thing is that it is impolite to say you ' re full. If you don ' t want any more food, you should just say, " That was delicious. " Also, you ' re not supposed to put your elbows on the table. I have to say that I find it difficult to remember everything,

but I ' m gradually getting used to it. I don ' t find French customs so strange anymore,

I ' ll write again soon and tell you more about my life in France.

Hope you ' re having a good school year.

Yours, Lin Yue

参考译文：

Section A 1b

听录音并检查你在1a中的答案。

尤西：罗德里戈，在你们国家人们见面时应该怎么做？

罗德里戈：你是说第一次见面吗？

尤西：是的。

罗德里戈：在墨西哥，我们握手。

尤西：那在巴西呢，西莉亚？

西莉亚：嗯，在巴西，人们有时会亲吻。尤西，在日本呢？人们第一次见面时应该怎么做？

尤西：我们鞠躬。

金：在韩国我们也鞠躬。

迈克：我想在大多数西方国家，我们都握手。

Section A 2a

玛丽亚是一名交换生。昨晚她在一位美国朋友家吃晚饭。听录音并勾选玛丽亚犯的错误。

黛西：嗨，玛丽亚。保罗的聚会怎么样？

玛丽亚：哦，黛西，太可怕了。

黛西：是吗？

玛丽亚：嗯。

黛西：怎么了？

玛丽亚：嗯，我本该7点到，但我8点才到。

黛西：哦，所以你迟到了。

玛丽亚：是的，但在我国，情况不同。如果你被邀请7点来，你应该来得晚一些！准时到场会被认为很奇怪。

黛西：我明白了。

玛丽亚：然后我见到保罗的妈妈时，我亲吻了她。

黛西：哦……你应该和她握手才对。

玛丽亚：你说得对。而且我穿了一件漂亮的连衣裙。

黛西：那有什么问题吗？

玛丽亚：结果是那是个户外聚会，黛西。其他人都穿着T恤和牛仔裤。

黛西：我想下次你应该问清楚你应该穿什么。

Section A 2b

再听一遍。填空。

(内容同2a，但此处需学生根据录音内容填写空白处)

Section A 2d

角色扮演对话。

昨晚的外国学生欢迎聚会怎么样？

很棒！我交了一些新朋友。但发生了一件有趣的事情。

什么？

我遇到了一个叫佐藤的日本男孩，我刚伸出手，他就鞠躬了。

在日本人们就是这样互相问候的。如果你不鞠躬，那就不礼貌了。

我不知道。所以我只是站在那里伸着手。最后，我也回了一个鞠躬。

我记得去年我第一次见到玛丽时，我也做了同样的事。我伸出手，令我惊讶的是，她亲了我的两边脸颊！

我不介意那样！

很有趣。后来我发现法国人见面时应该亲吻。

Section A 3a

阅读以下哥伦比亚和瑞士学生的观点。在哪个国家，晚餐迟到15分钟是可以接受的？

特蕾莎·洛佩兹·卡尔，哥伦比亚

在我家乡，我们对时间很放松。我们不喜欢匆匆忙忙，所以有时人们迟到一点我们也不介意。

如果你告诉朋友你要去他家吃晚饭，你晚一点到也没关系。我们喜欢慢慢享受时间。我们珍视在日常生活中与家人和朋友共度的时光。

如果我们有时间，我们经常只是顺便去朋友家。我们通常不需要计划去见朋友。当我们见面时，男孩握手，女孩互相亲吻脸颊，这样很礼貌。

我们经常只是在市中心散步，尽可能多地见到我们的朋友！

马克·勒布朗，洛桑，瑞士

在瑞士，准时非常重要。毕竟，我们是钟表之都！如果有人邀请你中午见面，那么你应该在中午到达。

如果你甚至迟到15分钟，你的朋友可能会生气。所以我尽量准时去见朋友。我总是早早出门以避免交通拥堵，因为我认为让别人等待是不礼貌的。

另外，我们从不先打电话就直接去朋友家。我们几乎总是计划好去见朋友。我们通常计划做一些有趣的事情，或者一起去某个地方。

Section B 1b

史蒂夫将要去中国学习。他的朋友杨明正在告诉他中国的餐桌礼仪。听录音并根据你听到的顺序给图片编号。

杨明：你明天要去中国，一定很兴奋吧，史蒂夫！

史蒂夫：是的，但我也有点紧张。

杨明：为什么？

史蒂夫：嗯，首先，我不太会用筷子……我不知道在餐桌上该怎么表现。

杨明：哦，我明白了。重要的是，如果桌上有长辈，你不应该第一个开始吃。

史蒂夫：这很有趣。在美国，这没关系。

杨明：是的，我知道。把筷子插进食物里也是不礼貌的。你也不应该用筷子指着别人。

史蒂夫：哦，好的。

杨明：哦，还有一件事你需要知道。你吃饭时不应该说话。只有父母才应该在餐桌上说话。孩子们不允许讲话。

史蒂夫：哇！这……这太不寻常了！

杨明：哈哈，我开玩笑的！

Section B 1c

再听一遍。将这些句子部分匹配起来。

(内容同1b，但此处需学生根据录音内容匹配句子部分)

Section B 2b

阅读信件并回答问题。

亲爱的劳拉，

谢谢你的来信。是的，我在法国的学生交流项目中过得非常开心。在来到这里之前，我有点紧张，但事实证明这是没有必要的。我的寄宿家庭非常友好。他们竭尽所能让我有宾至如归的感觉。祖母知道我非常想念中餐，所以她甚至学会了做中餐！她还有一个和我年龄相仿的孙女，人非常好。她总是用法语和我交谈，帮助我练习。你简直不敢相信，我的法语因此进步得有多快。

我现在说法语非常自如。尽管我还是会犯很多错误，但这已经不像以前那样让我担心了。

我面临的最大挑战是学习如何在餐桌上表现得体。你可以想象，这与在家里的习惯大不相同。例如，你不应该把面包放在盘子里，而应该放在桌子上！起初我觉得这很奇怪，但现在我已经习惯了。

另一个例子是，除了面包之外，你不应该用手吃任何东西，甚至水果也不行。你必须把它切开，然后用叉子吃。还有一件事，说你吃饱了是不礼貌的。如果你不想再吃了

，你应该说：“太好吃了。”另外，你不应该把胳膊肘放在桌子上。我得说，我发现要记住所有这些事情很难，

但我正在逐渐适应。我不再觉得法国习俗那么奇怪了。

我很快就会再给你写信，告诉你更多我在法国的生活。

希望你的学年过得愉快。

你的，林悦

